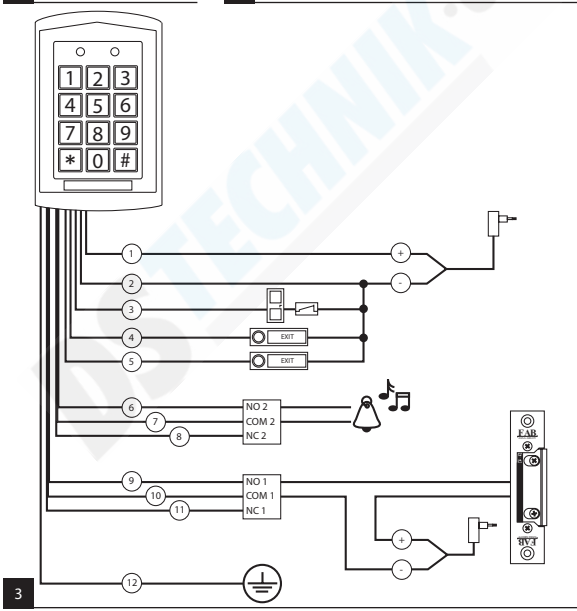
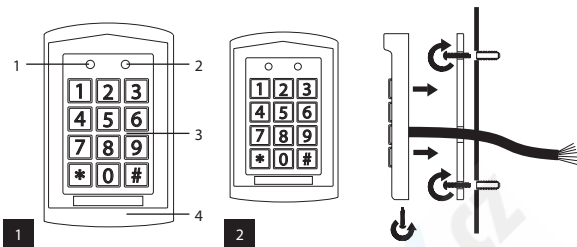
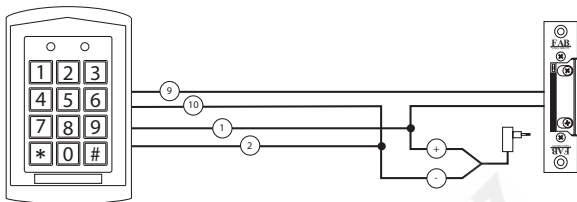


H8010/H8011

GB	Entry Code Keypad
CZ	Vstupní kódová klávesnice
SK	Vstupná kódová klávesnica
PL	Wejściowa klawiatura kodowa
HU	Kódbillentyűzet
SI	Vstopna kodna tipkovnica
RS HR BA ME	Tipkovnica za unos kodova za ulaz
DE	Zutrittscode-Tastatur
UA	Вхідна кодова клавіатура
RO	Tastatură intrare cu cifru
LT	Kodo įvedimo klaviatura
LV	Tastatūra piekļuves koda ievadei
EE	Juhtmeta ilmajaam
BG	Безжична метеорологична станция







4

GB | Entry Code Keypad

Description:

(see Fig. 1)

1 – Relay activation indicator

3 – Keypad

2 – Status indicator

4 – Fastening screw

Installation:

(see Fig. 2)

Description of Functions:

Zone 1: (relay 1 – primary)

- Used only for controlling the switching relay.
- Addresses 000–999 (1,000 codes).

Zone 2: (relay 2 – secondary)

- Used for controlling the 2nd switching relay or as a doorbell button (switchable functions).
- Addresses 00–09 (10 codes).

„Doorbell“ Function:

When the „doorbell“ mode is active, pressing the asterisk key activates a ringing contact.

Alarm:

Keypad contains a sensor which triggers an alarm sound in case someone attempts to rip the keypad from the wall.

Programming and Settings:

1. Entering Programming Mode

Enter programming mode by entering the code twice. **The default code is 1234 (i.e. you must enter 12341234 to access programming mode).** You will hear a long beep and an orange diode will light up upon entering the code.

2. Changing Programming (Default) Code

- Enter programming mode (12341234 by default); an orange diode will light up.
- Press * and 3 (the orange diode will begin flashing).
- Enter a four-digit code and confirm by entering it again. If the change is successful, you will hear a long beep. Otherwise, a double beep will sound.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

3. Selecting Keypad/Reader Mode

(Model DH16A-10T (H8010) functions only as a keypad. Reader function is not implemented.)

- Enter programming mode; an orange diode will light up.
- Press * and 0; the orange diode will begin flashing.
- Enter 00 – functions only as RFID reader.
- Enter 01 – functions as RFID reader and keypad.
- Enter 02 – functions only as keypad.
- Successful setting is confirmed by a long beep, unsuccessful by a double beep.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

4. Activation and Deactivation of Doorbell Function (Only for Relay 2)

- Enter programming mode; an orange diode will light up.
- Press * and 2; the orange diode will begin flashing.
- Enter 01 – doorbell is inactive.
- Enter 02 – doorbell is active.
- Successful setting is confirmed by a long beep, unsuccessful by a double beep.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

*** Entry codes for zone 2 are not functional when the doorbell function is active.**

*** Pressing the asterisk key activates the doorbell circuit.**

5. Alarm Activation/Deactivation

- Enter programming mode; an orange diode will light up.
- Press * and 6; the orange diode will begin flashing.
- Enter 01 – alarm off.
- Enter 02 – alarm on.
- Successful setting is confirmed by a long beep, unsuccessful by a double beep.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

*** Keypad alarm activates upon attempted removal of the keypad.**

6. Setting Code for Zone 1 (Relay 1)

- Enter programming mode; an orange diode will light up.
- Enter code position between 000-999 (e.g. 001, 002, ..., 999).
- If a red LED lights up, an entry code is already stored in that position. You can delete it by double pressing the asterisk key. Successful deletion is indicated by a long beep.
- If a green LED lights up, the position is vacant.
- Enter a four-digit code or use an RFID fob, card or sticker. Successful entry is confirmed by a long beep.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

7. Setting Code for Zone 2

- Enter programming mode; an orange diode will light up.
- Press * and 4; the orange diode will begin flashing.
- Enter code position between 00–99 (e.g. 01, 02, ..., 99).
- If a red LED indicator lights up, an entry code is already stored in that position. You can delete it by double pressing the asterisk key.
- If a green LED indicator lights up, the position is vacant.
- Enter a four-digit code or use an RFID fob, card or sticker. Successful entry is confirmed by a long beep.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

8. Setting Time for Activating Relay for Zone 1

- Enter programming mode; an orange LED indicator will light up.
- Press * and 1; the orange LED indicator will begin flashing.
- Entering 00–99 sets time in seconds (00 is used in combination with an electronic security system). Successful setting is confirmed by a long beep.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

9. Setting Time for Activating Relay for Zone 2

- Enter programming mode; an orange LED indicator will light up.
- Press * and 5; the orange LED indicator will begin flashing.
- Entering 00–99 sets time in seconds. Successful setting is confirmed by a long beep.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

10. Resetting Codes

- Enter programming mode; an orange LED indicator will light up.
- Press * and 8; the orange LED indicator will begin flashing.
- Entering 88 erases all saved codes. Successful deletion is confirmed by 6 beeps.
- Entering 99 erases all saved codes, set times and resets the main code for entry into programming mode to 12341234. Successful deletion is confirmed by both LED indicators lighting up in orange, and ends with a long beep.
- Press the hash (#) key to exit programming mode or wait for ca 30 s.

11. Restoring Forgotten Programming Password

If you forget the password for entering programming mode, unplug the keypad from power supply, press the hash (#) key and restore power supply. The code for entry will be reset to the default 12341234 after 15 seconds.

12. Key sound indication (only model DH16A-30DT, H8011)

- Enter programming mode; an orange LED indicator will light up.
- Activation – press * and 203.
- Deactivation – press * and 204.

Entry Control:

- Enter the pre-set code on the keypad.
- If the code matches a code in the memory, the keypad will release the relay for the given zone.
- If the code does not match, the keypad will beep 3x.
- **If the code is entered 5x incorrectly, the keypad will be locked for 60 seconds.**

Wiring Diagram | Example of Most Common Connection for Lock Control

(see Fig. 3, 4)

Conductor Description

1 – Red	12 V + power supply
2 – Black	12 V – power supply
3 – Brown	Door contact
4 – Orange	Exit button 1 (activates relay contact without code)
5 – Yellow	Exit button 2 (activates relay contact without code)
6 – Blue	Relay 2 contact – NO (normally-open)
7 – Purple	Relay 2 contact – COM
8 – Grey	Relay 2 contact – NC (normally-closed)
9 – White	Relay 1 contact – NO (normally-open)
10 – Pink	Relay 1 contact – COM
11 – Turquoise	Relay 1 contact – NC (normally-closed)
12 – Green	GND



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed in landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Dsttechnik.cz spol s.r.o. declares that the H8010/H8011 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive.

The device can be freely operated in the EU.

CZ | Vstupní kódová klávesnice

Popis:

(viz obr. 1)

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1 – Indikátor sepnutí relé | 3 – Klávesnice |
| 2 – Indikátor stavu | 4 – Připevňovací šroub |

Instalace:

(viz obr. 2)

Popis funkcí:

Zóna 1: (Relé 1 – primární)

- Slouží pouze k ovládání spínacího relé.
- Adresy 000–999 (1 000 kódů).

Zóna 2: (Relé 2 – sekundární)

- Slouží k ovládání 2. spínacího relé, nebo jako tlačítko zvonku k zazvonění (přepíratelná funkce).
- Adresy 00–09 (10 kódů).

Funkce „Zvonek“:

Při aktivovaném režimu „zvonek“ lze stiskem tlačítka hvězdičky sepnout vyzváněcí kontakt.

Alarm:

Klávesnice obsahuje snímač, který spustí pískání při pokusu o odtržení klávesnice od zdi.

Programování a nastavení:

1. Vstup do programovacího módu

Vstup do programovacího menu provedte dvojitým zadáním kódu. **Defaultní kód je 1234 (čili pro vstup je nutné zadat 12341234).** Po zadání se ozve dlouhé pípnutí a rozsvítí se oranžová dioda.

2. Změna programovacího (defaultního) kódu

- Vstupte do programovacího módu (defaultně 12341234), rozsvítí se oranžová dioda.
- Stiskněte klávesu * a 3 (oranžová dioda se rozblíká).
- Zadejte 4místný kód a potvrďte jej opětovným zadáním, pokud je změna úspěšná, ozve se dlouhé pípnutí, v opačném případě dvoj pípnutí).
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

3. Volba režimu klávesnice/čtečka

(U modelu DH16A–10T (H8010) funkční pouze jako klávesnice. Funkce čtečky není implementována).

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová dioda.
- Stiskněte klávesu * a 0, rozblíká se oranžová dioda.
- Zadejte 00 – funguje pouze jako čtečka RFID.
- Zadejte 01 – funguje jako čtečka RFID a klávesnice.
- Zadejte 02 – funguje pouze jako klávesnice.
- Úspěšné zadání je potvrzeno dlouhým pípnutím, neúspěšné dvoj pípnutím.
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

4. Aktivace a deaktivace funkce zvonku (pouze pro Relé 2)

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová dioda.
- Stiskněte klávesu * a 2, rozblíká se oranžová dioda.
- Zadejte 01 – zvonek je neaktivní.
- Zadejte 02 – zvonek aktivní.
- Úspěšné zadání je potvrzeno dlouhým pípnutím, neúspěšné dvoj pípnutím.
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

*** Při aktivní funkci zvonku nejsou funkční vstupní kódy zóny 2.**

*** Při stisku hvězdičky se sepnou kontakt zvonku.**

5. Aktivace/deaktivace alarmu

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová dioda.
- Stiskněte klávesu * a 6, rozblíká se oranžová dioda.
- Zadejte 01 – alarm vypnutý.
- Zadejte 02 – alarm zapnutý.
- Úspěšné zadání je potvrzeno dlouhým pípnutím, neúspěšné dvoj pípnutím.
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

*** Při odklopení klávesnice se aktivuje pískání alarmu klávesnice.**

6. Nastavení kódu pro Zónu 1 (Relé 1)

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová dioda.
- Zadejte pořadí kódu v rozsahu 000–999 (např. 001,002...999).
- Pokud svítí červená LED dioda, je na pozici již uložen vstupní kód. Dvojm stiskem hvězdičky jej můžete smazat. Úspěšné smazání je signalizováno dlouhým pípnutím.
- Pokud svítí zelená LED dioda, je pozice volná.
- Zadejte 4místný kód nebo přiložte RFID klíčenku, kartu, samolepku. Úspěšné zadání je potvrzeno dlouhým pípnutím.
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

7. Nastavení kódu pro Zónu 2

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová dioda.
- Stiskněte klávesu * a 4, rozblíká se oranžová dioda.
- Zadejte pořadí kódu 00–99 (např. 01,02...99).
- Pokud svítí červená LED dioda, je na pozici již uložen vstupní kód. Dvojm stiskem hvězdičky jej můžete smazat.
- Pokud svítí zelená LED dioda, je pozice volná.
- Zadejte 4místný kód nebo přiložte RFID klíčenku, kartu, samolepku. Úspěšné zadání je potvrzeno dlouhým pípnutím.
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

8. Nastavení času sepnutí relé pro Zónu 1

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová LED dioda.
- Stiskněte klávesu * a 1, rozblíká se oranžová LED dioda.
- Zadáním 00–99, nastavíte čas ve vteřinách (čas 00 se používá v součinnosti s Elektronickým zabezpečovacím systémem). Úspěšné zadání je potvrzeno dlouhým pípnutím.
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

9. Nastavení času sepnutí relé pro Zónu 2

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová LED dioda.
- Stiskněte klávesu * a 5, rozblíká se oranžová LED dioda.
- Zadáním 00–99, nastavíte čas ve vteřinách. Úspěšné zadání je potvrzeno dlouhým pípnutím.
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

10. Reset nastavených kódů

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová LED dioda.
- Stiskněte klávesu * a 8, rozblíká se oranžová LED dioda.
- Zadáním 88 smažete všechny uložené kódy. Úspěšné smazání je potvrzeno 6x pípnutím.
- Zadáním 99 smažete všechny uložené kódy, nastavené časy a vrátíte zpět hlavní kód pro vstup do programovacího módu na 12341234. Úspěšné smazání je potvrzeno dlouhým rozsvícením obou LED diod oranžově a ukončeno dlouhým pípnutím.
- Stiskněte mřížku (#) pro odchod z programovacího režimu nebo vyčkejte cca 30 s.

11. Obnova zapomenutého programovacího hesla

Pokud zapomenete heslo pro vstup do programovacího režimu, odpojte napájení, stiskněte tlačítko mřížky (#), obnovte napájení a po cca 15 vteřinách se nastaví výchozí heslo pro vstup – 12341234

12. Zvuková indikace stisku kláves

(jen model DH16A-30DT, H8011)

- Vstupte do programovacího módu, rozsvítí se oranžová LED dioda.
- Aktivace – stiskněte klávesu * 203.
- Deaktivace – stiskněte klávesu * a 204.

Obsluha vstupu:

- Na klávesnici zadejte předem nastavený vstupní kód.
- Pokud se zadaný kód shoduje s kódem v paměti, klávesnice uvolní relé dané zóny.
- Pokud se kód neshoduje, klávesnice 3x pípne.
- **Pokud je kód zadán 5x chybně, klávesnice se na dobu 60 vteřin zablokuje.**

Schéma zapojení | Příklad nejčastějšího zapojení pro spínání zámku

(viz obr. 3, 4)

Popis vodičů

1 – Červená	Napájení 12 V +
2 – Černá	Napájení 12 V -
3 – Hnědá	Dveřní kontakt
4 – Oranžová	Odchodové tlačítko 1 (sepnutí relé bez kódu) zevnitř)
5 – Žlutá	Odchodové tlačítko 2 (sepnutí relé bez kódu)
6 – Modrá	Kontakt relé 2 – NO (normálně otevřeno)
7 – Fialová	Kontakt relé 2 – COM
8 – Šedá	Kontakt relé 2 – NC (normálně uzavřeno)
9 – Bílá	Kontakt relé 1 – NO (normálně otevřeno)
10 – Růžová	Kontakt relé 1 – COM
11 – Tyrkysová	Kontakt relé 1 – NC (normálně uzavřeno)
12 – Zelená	GND



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškodovat vaše zdraví.

Dstechnik.cz spol. s r.o. prohlašuje, že H8010/H8011 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice.

Zařízení lze volně provozovat v EU.

SK | Vstupná kódová klávesnica

Popis:

(pozri obr. 1)

1 – Indikátor zopnutia relé

2 – Indikátor stavu

3 – Klávesnica

4 – Pripevňovacia skrutka

Inštalácia:

(pozri obr. 2)

Popis funkcií:

Zóna 1: (Relé 1 – primárne)

- Slúži iba na ovládanie spínacieho relé.
- Adresy 000–999 (1 000 kódov).

Zóna 2: (Relé 2 – sekundárne)

- Slúži na ovládanie 2. spínacieho relé, alebo ako tlačidlo zvončeka k zazvoneniu (prepínateľná funkcia).
- Adresy 00–09 (10 kódov).

Funkcia „Zvonček“:

Pri aktivovanom režime „zvonček“ možno stlačením tlačidla hviezdičky zopnúť vyzváňací kontakt.

Alarm:

Klávesnica obsahuje snímač, ktorý spustí pískanie pri pokuse o odtrhnutie klávesnice od steny.

Programovanie a nastavenie:

1. Vstup do programovacieho módu

Vstup do programovacieho menu vykonajte dvojitým zadáním kódu. **Defaultný kód je 1234 (čiže pre vstup je nutné zadať 12341234)**. Po zadaní sa ozve dlhé pípnutie a rozsvieti sa oranžová dióda.

2. Zmena programovacieho (defaultného) kódu

- Vstúpte do programovacieho módu (defaultne 12341234), rozsvieti sa oranžová dióda.
- Stlačte klávesu * a 3 (oranžová dióda sa rozblíka).
- Zadajte 4-miestny kód a potvrdte ho opätovným zadáním, ak je zmena úspešná, ozve sa dlhé pípnutie, v opačnom prípade dvoj pípnutie.
- Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.

3. Voľba režimu klávesnica/čítačka

(Pri modeli DH16A-10T (H8010) funkčná iba ako klávesnica. Funkcia čítačky nie je implementovaná).

- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová dióda.
- Stlačte klávesu * a 0, rozblíka sa oranžová dióda.
- Zadajte 00 – funguje len ako čítačka RFID.
- Zadajte 01 – funguje ako čítačka RFID a klávesnica.

- Zadajte 02 – funguje len ako klávesnica.
 - Úspešné zadanie je potvrdené dlhým pípnutím, neúspešné dvoj pípnutím.
 - Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.
- 4. Aktivácia a deaktivácia funkcie zvončeka (iba pre Relé 2)**
- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová dióda.
 - Stlačte klávesu * a 2, rozblíka sa oranžová dióda.
 - Zadajte 01 – zvonček je neaktívny.
 - Zadajte 02 – zvonček je aktívny.
 - Úspešné zadanie je potvrdené dlhým pípnutím, neúspešné dvoj pípnutím.
 - Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.
- * Pri aktívnej funkcii zvončeka nie sú funkčné vstupné kódy zóny 2.**
- * Pri stlačení hviezdičky sa zopne kontakt zvončeka.**
- 5. Aktivácia/deaktivácia alarmu**
- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová dióda.
 - Stlačte klávesu * a 6, rozblíka sa oranžová dióda.
 - Zadajte 01 – alarm vypnutý.
 - Zadajte 02 – alarm zapnutý.
 - Úspešné zadanie je potvrdené dlhým pípnutím, neúspešné dvoj pípnutím.
 - Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.
- * Pri odklopení klávesnice sa aktivuje pískanie alarmu klávesnice.**
- 6. Nastavenie kódu pre Zónu 1 (Relé 1)**
- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová dióda.
 - Zadajte poradie kódu v rozsahu 000-999 (napr. 001,002 ... 999).
 - Ak svieti červená LED dióda, je na pozícii už uložený vstupný kód. Dvojitým stlačením hviezdičky ho môžete zmazať. Úspešné zmazanie je signalizované dlhým pípnutím.
 - Ak svieti zelená LED dióda, je pozícia voľná.
 - Zadajte 4-miestny kód alebo priložte RFID kľúčenku, kartu, samolepku. Úspešné zadanie je potvrdené dlhým pípnutím.
 - Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.
- 7. Nastavenie kódu pre Zónu 2**
- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová dióda.
 - Stlačte klávesu * a 4, rozblíka sa oranžová dióda.
 - Zadajte poradie kódu 00-09 (napr. 01,02 ... 99).
 - Ak svieti červená LED dióda, je na pozícii už uložený vstupný kód. Dvojitým stlačením hviezdičky ho môžete zmazať.
 - Ak svieti zelená LED dióda, je pozícia voľná.
 - Zadajte 4-miestny kód alebo priložte RFID kľúčenku, kartu, samolepku. Úspešné zadanie je potvrdené dlhým pípnutím.
 - Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.
- 8. Nastavenie času zopnutia relé pre Zónu 1**
- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová LED dióda.
 - Stlačte klávesu * a 1, rozblíka sa oranžová LED dióda.

- Zadaním 00-99, nastavíte čas v sekundách (čas 00 sa používa v súčinnosti s Elektronickým zabezpečovacím systémom). Úspešné zadanie je potvrdené dlhým pípnutím.
- Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.

9. Nastavenie času zopnutia relé pre Zónu 2

- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová LED dióda.
- Stlačte klávesu * a 5, rozblíkajú sa oranžová LED dióda.
- Zadaním 00-99, nastavíte čas v sekundách. Úspešné zadanie je potvrdené dlhým pípnutím.
- Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.

10. Reset nastavených kódov

- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová LED dióda.
- Stlačte klávesu * a 8, rozblíkajú sa oranžová LED dióda.
- Zadaním 88 zmažete všetky uložené kódy. Úspešné zmazanie je potvrdené 6x pípnutím.
- Zadaním 99 zmažete všetky uložené kódy, nastavené časy a vrátite späť hlavný kód pre vstup do programovacieho módu na 12341234. Úspešné zmazanie je potvrdené dlhým rozsvietením oboch LED diód na oranžovo a ukončené dlhým pípnutím.
- Stlačte mriežku (#) pre odchod z programovacieho režimu alebo počkajte cca 30 s.

11. Obnova zabudnutého programovacieho hesla

Ak zabudnete heslo pre vstup do programovacieho režimu, odpojte napájanie, stlačte tlačidlo mriežky (#), obnovte napájanie a po cca 15 sekundách sa nastaví predvolené heslo pre vstup - 12341234.

12. Zvuková indikácia stlačení klávesov

(iba model DH16A-30DT, H8011)

- Vstúpte do programovacieho módu, rozsvieti sa oranžová LED dióda.
- Aktivácia – Stlačte klávesu * a 203.
- Deaktivácia – Stlačte klávesu * a 204.

Obsluha vstupu:

- Na klávesnici zadajte vopred nastavený vstupný kód.
- Ak sa zadaný kód zhoduje s kódom v pamäti, klávesnica uvoľní relé danej zóny.
- Ak sa kód nezhoduje, klávesnica 3x pípne.
- **Ak je kód zadaný 5x chybne, klávesnica sa na dobu 60 sekúnd zablokuje.**

Schéma zapojenia | Príklad najčastejšieho zapojenia pre spínanie zámku

(pozri obr. 3, 4)

Popis vodičov

1 – Červená	Napájanie 12 V +
2 – Čierna	Napájanie 12 V -
3 – Hnedá	Dverný kontakt
4 – Oranžová	Odchodové tlačidlo 1 (zopnutie relé bez kódu)
5 – Žltá	Odchodové tlačidlo 2 (zopnutie relé bez kódu)

6 – Modrá	Kontakt relé 2 – NO (normálne otvorené)
7 – Fialová	Kontakt relé 2 – COM
8 – Sivá	Kontakt relé 2 – NC (normálne uzavreté)
9 – Biela	Kontakt relé 1 – NO (normálne otvorené)
10 – Ružová	Kontakt relé 1 – COM
11 – Tyrkysová	Kontakt relé 1 – NC (normálne uzavreté)
12 – Zelená	GND



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravínového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

Dstechnik.cz spol. s r.o. prehlasuje, že H8010/H8011 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ.

PL | Wejściowa klawiatura kodowa

Opis:

(patrz rys. 1)

- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1 – Wskaźnik włączenia przekaźnika | 3 – Klawiatura |
| 2 – Wskaźnik stanu | 4 – Śruba mocująca |

Instalacja:

(patrz rys. 2)

Opis funkcji:

Strefa 1: (Przekaźnik 1 – pierwotny)

- Służy tylko do sterowania przekaźnika przełączającego.
- Adresy 000–999 (1 000 kodów).

Strefa 2: (Przekaźnik 2 – wtórny)

- Służy do sterowania 2 przekaźnika przełączającego albo, jako przycisk dzwonkowy (funkcja opcjonalna).
- Adresy 00–09 (10 kodów).

Funkcja „Dzwonek“:

Przy aktywnym trybie „dzwonek” naciśnięcie przycisku z gwiazdką włącza dzwonek.

Alarm:

Klawiatura zawiera styk, który uruchamia sygnał akustyczny przy próbie oderwania klawiatury od ściany.

Programowanie i ustawienia:

1. Wejście do trybu programowania

Wejście do menu programowania odbywa się przez podwójne wprowadzenie kodu.

Kod domyślny jest 1234 (czyli do wejścia trzeba wprowadzić 12341234). Po jego wprowadzeniu odzywa się długie piknięcie i zaczyna świecić pomarańczowa dioda.

2. Zmiana kodu do programowania (kodu domyślnego)

- Wchodzimy do trybu programowania (domyślnie 12341234), zaczyna świecić pomarańczowa dioda.
- Naciskamy przycisk * i 3 (pomarańczowa dioda zaczyna migać).
- Wprowadzamy 4 cyfrowy kod i potwierdzamy wprowadzając go ponownie, jeżeli zmiana zostanie wykonana, odezwie się długie piknięcie, a w przeciwnym razie dwa piknięcia).
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

3. Wybór trybu klawiatura/czytnik

(W modelu DH16A-10T (H8010) urządzenie działa tylko, jako klawiatura. Funkcja czytnika nie jest zaimplementowana).

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda.
- Naciskamy przycisk * i 0, pomarańczowa dioda zaczyna migać.
- Wprowadzamy 00 – urządzenie działa tylko jako czytnik RFID.
- Wprowadzamy 01 – urządzenie działa jako czytnik RFID i klawiatura.
- Wprowadzamy 02 – urządzenie działa tylko jako klawiatura.
- Poprawne ustawienie jest potwierdzane długim piknięciem, błędne dwoma piknięciami.
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

4. Włączenie i wyłączenie funkcji dzwonka (tylko dla Przekaznika 2)

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda.
- Naciskamy przycisk * i 2, pomarańczowa dioda zaczyna migać.
- Wprowadzamy 01 – dzwonek jest nieaktywny.
- Wprowadzamy 02 – dzwonek jest aktywny.
- Poprawne ustawienie jest potwierdzane długim piknięciem, błędne dwoma piknięciami.
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

*** Przy aktywnej funkcji dzwonka nie są nie działają kody wejściowe strefy 2.**

*** Przy naciśnięciu gwiazdki włączy się styk dzwonka.**

5. Włączenie/wyłączenie alarmu

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda.
- Naciskamy przycisk * i 6, pomarańczowa dioda zaczyna migać.
- Wprowadzamy 01 – alarm wyłączony.
- Wprowadzamy 02 – alarm włączony.

- Poprawne ustawienie jest potwierdzone długim piknięciem, błędne dwoma piknięciami.
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

*** Przy odchyleniu klawiatury włączy się pikanie alarmu z klawiatury.**

6. Ustawienie kodu dla Strefy 1 (Przełącznik 1)

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda.
- Wprowadzamy kolejno kod w zakresie 000–999 (na przykład 001,002...999).
- Jeżeli świeci czerwona dioda LED, to na tej pozycji jest już zapisany kod wejściowy. Podwójnym naciśnięciem gwiazdki możemy go skasować. Poprawne skasowanie jest potwierdzone długim piknięciem.
- Jeżeli świeci zielona dioda LED, to pozycja jest wolna.
- Wprowadzamy 4 cyfrowy kod albo zbliżamy breloczek RFID, kartę, naklejkę samoprzylepną. Poprawne wprowadzenie jest potwierdzone długim piknięciem.
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

7. Ustawienie kodu dla Strefy 2

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda.
- Naciskamy przycisk * i 4, pomarańczowa dioda zaczyna migać.
- Wprowadzamy kolejno kod 00–09 (na przykład 01,02...99).
- Jeżeli świeci czerwona dioda LED, to na tej pozycji jest już zapisany kod wejściowy. Podwójnym naciśnięciem gwiazdki możemy go skasować.
- Jeżeli świeci zielona dioda LED, to pozycja jest wolna.
- Wprowadzamy 4 cyfrowy kod albo zbliżamy breloczek RFID, kartę, naklejkę samoprzylepną. Poprawne wprowadzenie jest potwierdzone długim piknięciem.
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

8. Ustawienie czasu włączenia przełącznika dla Strefy 1

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda LED.
- Naciskamy przycisk * i 1, pomarańczowa dioda LED zaczyna migać.
- Wprowadzając 00–99, ustawiamy czas w sekundach (czas 00 jest stosowany do współpracy z Elektronicznym Systemem Kontroli Dostępu). Poprawne wprowadzenie jest potwierdzone długim piknięciem.
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

9. Ustawienie czasu włączenia przełącznika dla Strefy 2

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda LED.
- Naciskamy przycisk * i 5, pomarańczowa dioda LED zaczyna migać.
- Wprowadzając 00–99, ustawiamy czas w sekundach. Poprawne wprowadzenie jest potwierdzone długim piknięciem.
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

10. Reset ustawionych kodów

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda LED.
- Naciskamy przycisk * i 8, pomarańczowa dioda LED zaczyna migać.
- Wprowadzając 88 kasujemy wszystkie zapisane kody. Poprawne skasowanie jest potwierdzone 6x piknięciem.
- Wprowadzając 99 kasujemy wszystkie zapisane kody, ustawione czasy i wracamy z powrotem do głównego kodu do wejścia do trybu programowania, czyli 12341234. Poprawne skasowanie jest potwierdzone długim zaświeceniem się obu pomarańczowych diod LED i długim piknięciem.
- Naciskamy kratkę (#) (przycisk hash), aby wyjść z trybu programowania albo czekamy przez około 30 s.

11. Odzyskanie zapomnianego hasła do programowania

Jeżeli zapomnimy hasła do wejścia do trybu programowania, odłączamy zasilanie, naciskamy przycisk kratki (#) (przycisk hash), przywracamy zasilanie i po około 15 sekundach ustawi się początkowe hasło dostępu – 12341234

12. Dźwiękowe naciśnięcie klawisza

(tylko model DH16A-30DT, H8011)

- Wchodzimy do trybu programowania, zaczyna świecić pomarańczowa dioda LED.
- Aktywacja – Naciskamy przycisk * i 203.
- Dezaktywacja – Naciskamy przycisk * i 204.

Obsługa wejścia:

- Na klawiaturze wprowadzamy wcześniej ustawiony kod do wejścia.
- Jeżeli wprowadzony kod jest zgodny z kodem w pamięci, klawiatura zwolni przekaźnik danej strefy.
- Jeżeli kod nie jest zgodny, klawiatura 3x pika.
- **Jeżeli kod zostanie wprowadzony błędnie 5x, klawiatura zostanie zablokowana na czas 60 sekund.**

Schemat podłączenia | Przykład najczęstszego podłączenia do obsługi zamka

(patrz rys. 3, 4)

Opis przewodów

1 – Czerwony	Zasilanie 12 V +
2 – Czarny	Zasilanie 12 V -
3 – Brązowy	Styk w drzwiach
4 – Pomarańczowy	Przycisk do wyjścia 1 (włączenie przekaźnika bez kodu) z zewnątrz
5 – Żółty	Przycisk do wyjścia 2 (włączenie przekaźnika bez kodu)
6 – Niebieski	Styk przekaźnika 2 – NO (normalnie otwarty)
7 – Fioletowy	Styk przekaźnika 2 – COM
8 – Szary	Styk przekaźnika 2 – NC (normalnie zamknięty)
9 – Biały	Styk przekaźnika 1 – NO (normalnie otwarty)
10 – Różowy	Styk przekaźnika 1 – COM
11 – Turkusowy	Styk przekaźnika 1 – NC (normalnie zamknięty)
12 – Zielony	GND



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Dstehnik.cz spol. s r.o. oświadcza, że wyrób H8010/H8011 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE.

HU | Kódbillentyűzet

Részek:

(lásd az 1. ábrát)

1 – Bekapcsolt relé jelzőfénye

3 – Billentyűzet

2 – Állapotjelző fény

4 – Rögzítőcsavar

Felszerelés:

(lásd az 2. ábrát)

Funkciók:

1. zóna: (1. relé – elsődleges)

- Kizárólag a kapcsolórelé vezérlésére szolgál.
- 000–999. cím (1 000 kód).

2. zóna: (2. relé – másodlagos)

- A 2. kapcsolórelé vagy az ajtócsengő gomb vezérlését végzi (választható funkció).
- 00–09. cím (10 kód).

Ajtócsengő funkció:

Ha az ajtócsengő üzemmód aktív, a * billentyű megnyomásakor megszólal a csengő.

Riasztó:

A billentyűzetben lévő érintkező bekapcsolja a riasztót, ha valaki megpróbálja letépní a billentyűzetet a falról.

Programozás és beállítás:

1. A programozás üzemmód bekapcsolása

A programozás üzemmód bekapcsolásához adja meg kétszer a kódot. **Az alapértelmezett kód az 1234 (azaz a programozás üzemmódba lépéshez az 12341234 kódot kell megadnia).** A kód megadásakor hosszú sípolás hallatszik, és kigyullad a narancssárga jelzőfény.

2. A(z alapértelmezett) programozási kód módosítása

- Lépjen be a programozás üzemmódba (az alapértelmezett beállítás szerint az 12341234 kóddal). Kigyullad a narancssárga jelzőfény.
- Nyomja meg a * és a 3 billentyűt (a narancssárga jelzőfény villogni kezd).

- Adjon meg egy négyjegyű kódot, majd a jóváhagyáshoz adja meg még egyszer. Ha a módosítás sikerült, hosszú sípolás hallatszik. Ellenkező esetben két rövid sípolás hallatszik.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

3. Billentyűzet/olvasás üzemmód aktiválása

(A DH16A-10T (H8010) modell csak billentyűzet üzemmódban használható. Olvasás funkcióval nem rendelkezik.)

- Lépjön be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga jelzőfény.
- Nyomja meg a * és a 0 billentyűt. Villogni kezd a narancssárga jelzőfény.
- Űsse be a 00 számsort: a készülék RFID-olvasóként működik.
- Űsse be a 01 számsort: a készülék RFID-olvasóként és billentyűzetként működik.
- Űsse be a 02 számsort: a készülék billentyűzetként működik.
- Ha a beállítás sikerült, hosszú sípolás hallatszik; a sikertelen műveletet két rövid sípolás jelzi.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

4. Az ajtócsengő funkció be- és kikapcsolása (csak a 2. relé esetén)

- Lépjön be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga jelzőfény.
- Nyomja meg a * és a 2 billentyűt. Villogni kezd a narancssárga jelzőfény.
- Űsse be a 01 számsort: az ajtócsengő funkció kikapcsol.
- Űsse be a 02 számsort: az ajtócsengő funkció bekapcsol.
- Ha a beállítás sikerült, hosszú sípolás hallatszik; a sikertelen műveletet két rövid sípolás jelzi.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

*** Ha az ajtócsengő funkció aktív, a 2. zóna belépési kódjai nem működnek.**

*** A * billentyű megnyomásakor bekapcsol az ajtócsengő áramköre.**

5. A riasztó be- és kikapcsolása

- Lépjön be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga jelzőfény.
- Nyomja meg a * és a 6 billentyűt. Villogni kezd a narancssárga jelzőfény.
- Űsse be a 01 számsort: a riasztás funkció kikapcsol.
- Űsse be a 02 számsort: a riasztás funkció bekapcsol.
- Ha a beállítás sikerült, hosszú sípolás hallatszik; a sikertelen műveletet két rövid sípolás jelzi.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

*** A billentyűzet riasztója bekapcsol, ha valaki megpróbálja eltávolítani a billentyűzetet.**

6. Az 1. zóna kódjának beállítása (1. relé)

- Lépjön be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga jelzőfény.
- Adja meg a kód helyét 000 és 999 között (azaz 001, 002, (...) 999).

- Ha kigyullad a piros LED fény, az adott helyhez már tartozik belépési kód. A törléshez nyomja meg kétszer a * billentyűt. A sikertelen törlést hosszú sípolás jelzi.
- Ha kigyullad a zöld LED, a választott hely üres.
- Adjon meg egy négyjegyű kódot, vagy használjon RFID-kulcsot, -kártyát vagy -címkét. Ha a művelet sikerült, hosszú sípolás hallatszik.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

7. A 2. zóna kódjának beállítása

- Lépjen be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga jelzőfény.
- Nyomja meg a * és a 4 billentyűt. Villogni kezd a narancssárga jelzőfény.
- Adja meg a kód helyét 00 és 99 között (azaz 01, 02, (...) 99).
- Ha kigyullad a piros LED jelzőfény, az adott helyhez már tartozik belépési kód. A törléshez nyomja meg kétszer a * billentyűt.
- Ha kigyullad a zöld LED jelzőfény, az adott hely üres.
- Adjon meg egy négyjegyű kódot, vagy használjon RFID-kulcsot, -kártyát vagy -címkét. Ha a művelet sikerült, hosszú sípolás hallatszik.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

8. Idő beállítása az 1. zóna reléjének aktiválásához

- Lépjen be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga LED.
- Nyomja meg a * és az 1 billentyűt. Villogni kezd a narancssárga LED jelzőfény.
- Adja meg az időt másodpercben 00 és 99 között (a 00 elektromos biztonsági rendszer esetén használatos). Ha a beállítás sikerült, hosszú sípolás hallatszik.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

9. Idő beállítása a 2. zóna reléjének aktiválásához

- Lépjen be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga LED.
- Nyomja meg a * és az 5 billentyűt. Villogni kezd a narancssárga LED jelzőfény.
- Adja meg az időt másodpercben (00 és 99 között). Ha a beállítás sikerült, hosszú sípolás hallatszik.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

10. A kódok módosítása

- Lépjen be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga LED.
- Nyomja meg a * és a 8 billentyűt. Villogni kezd a narancssárga LED jelzőfény.
- A 88 számsor megadásakor az összes mentett kód törlődik. Ha a törlés sikerült, 6 sípolás hallatszik.
- A 99 számsor megadásakor az összes mentett kód és beállított idő törlődik, valamint a programozás üzemmódba lépéshez szükséges fő kód visszaáll az alapértelmezett értékre (12341234). Ha a törlés sikerült, mindkét LED jelzőfény narancssárgán világít, majd hosszú sípolás hallatszik.
- A programozás üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), vagy várjon kb. 30 mp-et.

11. Elfelejtett programozási jelszó visszaállítása

Ha elfelejtette a programozás üzemmód bekapcsolásához szükséges jelszót, válassza le a billentyűzetet az áramforrásról, nyomja meg a kettős kereszt billentyűt (#), majd kapcsolja vissza a tápellátást. 15 másodperc elteltével a belépési kód visszaáll az alapértelmezett értékre (12341234).

12. Hang gombnyomás jelzés

(csak modell DH16A-30DT, H8011)

- Lepjen be a programozás üzemmódba. Kigyullad a narancssárga LED.
- Aktiválás – Nyomja meg a * es a 203 billentyűt.
- Hatástalanítás – Nyomja meg a * es a 204 billentyűt.

Ellenőrzött belépés:


- Adja meg az előzetesen beállított kódot a billentyűzet segítségével.
- Ha a kód megegyezik a mentett kóddal, a billentyűzet kioldja az adott zónához tartozó relét.
- Ha a kódok nem egyeznek, a billentyűzet 3-szor sípol.
- **Ha 5-ször egymás után helytelen kódot ad meg, a rendszer 60 másodpercre zárolja a billentyűzetet.**

Bekötési ábra | Példa a zárvezérlésnél leggyakrabban alkalmazott csatlakozásokra

(lásd az 3., 4. ábrát)

Vezetékek

1 – piros	12 V-os + vezeték
2 – fekete	12 V-os – vezeték
3 – barna	Ajtó érintkezője
4 – narancssárga	1. kilépés gomb (reléérintkező bekapcsolása kód nélkül)
5 – citromsárga	2. kilépés gomb (reléérintkező bekapcsolása kód nélkül)
6 – kék	2. relé érintkezője – NO (alaphelyzetben nyitott)
7 – lila	2. relé érintkezője – COM
8 – szürke	2. relé érintkezője – NC (alaphelyzetben zárt)
9 – fehér	1. relé érintkezője – NO (alaphelyzetben nyitott)
10 – rózsaszín	1. relé érintkezője – COM
11 – türkiz	1. relé érintkezője – NC (alaphelyzetben zárt)
12 – zöld	föld

 Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladék-tárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

Az Dstechnik.cz spol s.r.o. kijelenti, hogy az H8010/H8011 megfelel az irányelv alapvető köve-telményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A készülék az EU teljes területén használható.

SI | Vstopna kodna tipkovnica

Opis:

(glej sliko 1)

1 – Indikator vklopa releja

2 – Indikator stanja

3 – Tipkovnica

4 – Pritrdilni vijak

Namestitev:

(glej sliko 2)

Opis funkcij:

Cona 1: (Rele 1 – primarni)

- Služi le za upravljanje stikalnega releja.
- Naslovi 000–999 (1 000 kod).

Cona 2: (Rele 2 – sekundarni)

- Služi za upravljanje ključavnice, ali kot tipka zvonca za zvonjenje (preklopna funkcija).
- Naslovi 00–09 (10 kod).

Funkcija „Zvonec“:

Pri aktiviranem načinu „zvonec“ je možno s pritiskom na tipko zvezdica vklopiti kontakt zvonjenja.

Alarm:

Tipkovnica vsebuje senzor, ki sproži pisk pri poskusu odtrganja tipkovnice od stene.

Programiranje in nastavitve:

1. Vstop v način programiranja

Vstop v meni programiranja se izvede z dvojnimi vnosom kode. **Privzeta koda je 1234 (za vstop je torej treba vnesti 12341234)**. Po vnosu se oglasi dolg pisk, prižge pa se oranžna dioda.

2. Sprememba programske (privzete) kode

- Vstopite v način programiranja (privzeto 12341234), oranžna dioda se prižge.
- Pritisnite tipki * in 3 (oranžna dioda začne utripati).
- Vnesite 4-mestno kodo in potrdite jo s ponovnim vnosom, če je sprememba uspešna, oglasi se dolg pisk, v nasprotnem primeru dvojni pisk).
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

3. Izbira režima tipkovnica/čitalnik

(Pri modelu DH16A–10T (H8010) deluje le kot tipkovnica. Funkcija čitalnika ni vgrajena).

- Vstopite v način programiranja, oranžna dioda se prižge.
- Pritisnite tipko * in 0, oranžna dioda začne utripati.
- Vnesite 00 – deluje samo kot čitalnik RFID.
- Vnesite 01 – deluje kot čitalnik RFID in tipkovnica.
- Vnesite 02 – deluje samo kot tipkovnica.
- Uspešen vnos je potrjen z dolgim piskom, neuspešen z dvojnimi piskom.
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

4. Aktivacija in deaktivacija funkcije zvonca (samo za Rele 2)

- Vstopite v način programiranja, oranžna dioda se prižge.
- Pritisnite tipko * in 2, oranžna dioda začne utripati.
- Vnesite 01 – zvonek je neaktivni.
- Vnesite 02 – zvonek aktivni.
- Uspešen vnos je potrjen z dolgim piskom, neuspešen z dvojnim piskom.
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

*** Pri aktivni funkciji zvonca niso funkcionalne vstopne kode cone.**

*** Pri pritisku zvezdice se kontakt zvonca vklopi.**

5. Aktivacija/deaktivacija alarma

- Vstopite v način programiranja, oranžna dioda se prižge.
- Pritisnite tipko * in 6, oranžna dioda začne utripati.
- Vnesite 01 – alarm izklopljen.
- Vnesite e 02 – alarm vklopljen.
- Uspešen vnos je potrjen z dolgim piskom, neuspešen z dvojnim piskom.
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

*** Pri odtrganju tipkovnice se aktivira piskanje alarma tipkovnice.**

6. Nastavitev kode za Cono 1 (Rele 1)

- Vstopite v način programiranja, oranžna dioda se prižge.
- Vnesite zaporedje kode na območju 000–999 (npr. 001,002...999).
- Če sveti rdeča LED, na poziciji je že shranjena vstopna koda. Z dvojnim pritiskom zvezdice jo lahko izbrišete. Uspešen izbris signalizira dolg pisk.
- Če je prižgana zelena LED dioda, je pozicija prosta.
- Vnesite 4-mestno kodo ali priložite RFID obesek, kartico, nalepko. Uspešen vnos je potrjen z dolgim piskom.
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

7. Nastavitev kode za Cono 2

- Vstopite v način programiranja, oranžna dioda se prižge.
- Pritisnite tipko * in 4, oranžna dioda začne utripati.
- Vnesite zaporedje kode 00–09 (npr. 01,02...99).
- Če je prižgana rdeča LED, na poziciji je že shranjena vstopna koda. Z dvojnimi pritiskom zvezdice jo izbrišete.
- Če je prižgana zelena LED dioda, je pozicija prosta.
- Vnesite 4-mestno kodo ali priložite RFID obesek, kartico, nalepko. Uspešen vnos je potrjen z dolgim piskom.
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

8. Nastavitev časa vklopa releja za Cono 1

- Vstopite v način programiranja, oranžna LED dioda se prižge.
- Pritisnite tipko * in 1, oranžna LED dioda začne utripati.
- Z vnosom 00-99, nastavite čas v sekundah (čas 00 se uporablja v povezavi z Elektronskim signalnim sistemom). Uspešen vnos je potrjen z dolgim piskom.
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

9. Nastavitev časa vklopa releja za Cono 2

- Vstopite v način programiranja, oranžna LED dioda se prižge.
- Pritisnite tipko * in 5, oranžna LED dioda začne utripati.
- Z vnosom 00-99, nastavite čas v sekundah. Uspešen vnos je potrjen z dolgim piskom.
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

10. Ponastavitev nastavljenih kod

- Vstopite v način programiranja, oranžna LED dioda se prižge.
- Pritisnite tipko * in 8, oranžna LED dioda začne utripati.
- Z vnosom 88 izbrišite vse shranjene kode. Uspešen izbris je potrjen s 6x piskom.
- Z vnosom 99 izbrišite vse shranjene kode, nastavljene čase in glavno kodo za vstop v način programiranja ponastavite na 12341234. Uspešen izbris je potrjen z dolgim prižigom obeh LED diod oranžno in končan z dolgim piskom.
- Za izhod iz načina programiranja pritisnite lojtro (#) ali počakajte cca 30 s.

11. Obnovevte pozabljene gesla za programiranje

Če geslo za vstop v način programiranja pozabite, izključite napajanje, pritisnite tipko lojtra (#), obnovite napajanje in čez cca 15 sekund se nastavi prvotno geslo za vstop – 12341234.

12. Zvočni prikaz pritiska na tipko

(samo model DH16A-30DT, H8011)

- Vstopite v način programiranja, oranžna LED dioda se prižge.
- Aktiviranje – Pritisnite tipko * in 203.
- Deaktivacija – Pritisnite tipko * in 204.

Upravljanje vhoda:

- Na tipkovnici vnesite vnaprej nastavljeno vstopno kodo.
- Če se vnesena koda ujema s kodo v spominu, tipkovnica rele dane cone sprosti.
- Če se koda ne ujema, tipkovnica 3x zapiska.
- **Če je koda vnesena 5x napačno, tipkovnica se za 60 sekund zablokira.**

Shema priključitve | Primer najpogostejše priključitve za vklapljanje ključavnice

(glej sliko 3, 4)

Opis vodnikov

1 – Rdeča	Napajanje 12 V +
2 – Črna	Napajanje 12 V -
3 – Rjava	Kontakt vrat
4 – Oranžna	Tipka odhoda 1 (vklop releja brez kode od znotraj)
5 – Rumena	Tipka odhoda 2 (vklop releja brez kode)
6 – Modra	Kontakt rele 2 – NO (normalno razvezano)
7 – Vijolična	Kontakt rele 2 – COM
8 – Šiva	Kontakt rele 2 – NC (normalno zaprto)
9 – Bela	Kontakt rele 1 – NO (normalno razvezano)
10 – Rožnata	Kontakt rele 1 – COM
11 – Turkizna	Kontakt rele 1 – NC (normalno zaprto)
12 – Zelena	GND



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če se električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

Dstechnik.cz spol.s r.o. izjavlja, da sta H8010/H8011 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU.

RS|HR|BA|ME | Tipkovnica za unos kodova za ulaz

Opis:

(vidi Sl. 1)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1 – Indikator uključivanja releja | 3 – Tipkovnica |
| 2 – Indikator stanja | 4 – Vijak za učvršćivanje |

Ugradnja:

(vidi Sl. 2)

Opis funkcija:

Zona 1: (relej 1 – primarni)

- Koristi se samo za upravljanje relejem prekidača.
- Adrese 000–999 (1 000 kodova).

Zona 2: (relej 2 – sekundarni)

- Koristi se za upravljanje 2. relejem prekidača ili kao gumb zvona (funkcija se može birati).
- Adrese 00–09 (10 kodova).

Funkcija zvona:

Kada je aktivan način rada „zvono“, pritisak na tipku zvjezdice uključuje kontakt zvona.

Alarm:

Tipkovnica sadržava senzor koji uključuje zvuk alarma u slučaju da se tipkovnica pokuša išćupati sa zida.

Programiranje i postavke:

1. Pokretanje načina rada za programiranje

Način rada za programiranje aktivirate tako da dvaput upišete kod. **Zadani kod je 1234 (tj. za ulaz u način rada za programiranje morate upisati 12341234).** Nakon upisivanja koda oglasit će se dugi zvučni signal i uključit će se narančasta dioda.

2. Izmjena (zadanog) koda za programiranje

- Upišite kod za otvaranje načina rada za programiranje (zadani kod je 12341234); uključuje se narančasta dioda.
- Pritisnite * i 3 (narančasta dioda počinje treperiti).

- Upišite četveroznamenski kod i potvrdite ga ponovnim unosom. Ako je izmjena uspješna, začut će se dugi zvučni signal. Ako to nije slučaj, zvučni signal se oglašava dvaput.
- Pritisnite tipku „ljestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

3. Odabir načina rada tipkovnice/čitača

(Model DH16A-10T (H8010) može raditi samo kao tipkovnica. Funkcija čitača nije implementirana.)

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Pritisnite * i 0; narančasta dioda počinje treperiti.
- Upišite 00 – rad samo kao RFID čitač.
- Upišite 01 – rad kao RFID čitač i tipkovnica.
- Upišite 02 – rad samo kao tipkovnica.
- Ako je izmjena postavki uspješna, čuje se dugi zvučni signal, a ako nije, čuju se dva zvučna signala.
- Pritisnite tipku „ljestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

4. Uključivanje i isključivanje funkcije zvona (samo za relej 2)

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Pritisnite * i 2; narančasta dioda počinje treperiti.
- Upišite 01 – isključivanje zvona.
- Upišite 02 – uključivanje zvona.
- Ako je izmjena postavki uspješna, čuje se dugi zvučni signal, a ako nije, čuju se dva zvučna signala.
- Pritisnite tipku „ljestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

*** Kodovi za ulaz za zonu 2 ne rade kada je funkcija zvona uključena.**

*** Pritiskom na tipku zvjezdice uključuje se strujni krug zvona.**

5. Uključivanje/isključivanje alarma

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Pritisnite * i 6; narančasta dioda počinje treperiti.
- Upišite 01 – isključivanje alarma.
- Upišite 02 – uključivanje alarma.
- Ako je izmjena postavki uspješna, čuje se dugi zvučni signal, a ako nije, čuju se dva zvučna signala.
- Pritisnite tipku „ljestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

*** Alarm tipkovnice uključuje se prilikom pokušaja uklanjanja tipkovnice.**

6. Namještanje koda za zonu 1 (relej 1)

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Upišite mjesto koda između 000-999 (npr. 001, 002, ..., 999).

- Ako se uključi crvena LED lampica, to znači da je na tom mjestu već upisan kod za ulaz. Možete ga izbrisati dvostrukim pritiskom na tipku zvjezdice. Nakon uspješnog brisanja oglašava se dugi zvučni signal.
- Ako se uključi zelena LED lampica, to je mjesto slobodno.
- Upišite četveroznamenski kod ili koristite RFID privjesak s daljinskim upravljačem, karticu ili naljepnicu. Uspješan unos potvrđuje se dugim zvučnim signalom.
- Pritisnite tipku „ljestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

7. Namještanje koda za zonu 2

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Pritisnite * i 4; narančasta dioda počinje treperiti.
- Upišite mjesto koda između 00–99 (npr. 01, 02, ..., 99).
- Ako se uključi crvena LED lampica, to znači da je na tom mjestu već upisan kod za ulaz. Možete ga izbrisati dvostrukim pritiskom na tipku zvjezdice.
- Ako se uključi zelena LED lampica, to je mjesto slobodno.
- Upišite četveroznamenski kod ili koristite RFID privjesak s daljinskim upravljačem, karticu ili naljepnicu. Uspješan unos potvrđuje se dugim zvučnim signalom.
- Pritisnite tipku „ljestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

8. Namještanje vremena za uključivanje releja za zonu 1

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Pritisnite * i 1; narančasta dioda počinje treperiti.
- Upisivanjem 00–99 određujete vrijeme u sekundama (00 se koristi u kombinaciji s elektroničkim sigurnosnim sustavom). Uspješan unos potvrđuje se dugim zvučnim signalom.
- Pritisnite tipku „ljestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

9. Namještanje vremena za uključivanje releja za zonu 2

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Pritisnite * i 5; narančasta dioda počinje treperiti.
- Upisivanjem 00–99 određujete vrijeme u sekundama. Uspješan unos potvrđuje se dugim zvučnim signalom.
- Pritisnite tipku „ljestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

10. Resetiranje kodova

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Pritisnite * i 8; narančasta dioda počinje treperiti.
- Upisivanjem broja 88 brišu se svi spremljeni kodovi. Uspješno brisanje potvrđuje se putem 6 zvučnih signala.
- Upisivanjem broja 99 brišu se svi spremljeni kodovi i namještena vremena, a glavni kod za ulaz u način rada za programiranje resetira se na 12341234. Uspješno brisanje potvrđuje se tako da obje LED lampice svijetle narančasto, a završava dugim zvučnim signalom.

- Pritisnite tipku „Ijestve“ (#) za izlaz iz načina rada za programiranje ili pričekajte oko 30 s.

11. Vraćanje zaboravljene lozinke za programiranje

Ako zaboravite lozinku za pokretanje načina rada za programiranje, iskopčajte napajanje tipkovnice, pritisnite tipku „Ijestve“ (#) i ponovno priključite napajanje. Kod za ulaz resetira se na zadani 12341234 nakon 15 sekundi.

12. Zvučni znak pritiska tipke

(samo model DH16A-30DT, H8011)

- Otvorite način rada za programiranje; uključuje se narančasta dioda.
- Aktiviranje – Pritisnite * i 203.
- Dezaktivacija – Pritisnite * i 204.

Kontrola ulaza:

- Upišite zadani kod putem tipkovnice.
- Ako kod odgovara kodu u memoriji, tipkovnica otvara relej za zadanu zonu.
- Ako kod ne odgovara, tipkovnica se triput oglašava zvučnim signalom.
- **Ako se 5 puta upiše netočan kod, tipkovnica se zaključava na 60 sekundi.**

Električna shema | Primjer uobičajenog spajanja za upravljanje bravom

(vidi Sl. 3, 4)

Opis vodiča

1 – Crvena	12 V + napajanje
2 – Crna	12 V – napajanje
3 – Smeđa	Kontakt za vrata
4 – Narančasta	Gumb izlaza 1 (aktivira kontakt releja bez koda)
5 – Žuta	Gumb izlaza 2 (aktivira kontakt releja bez koda)
6 – Plava	Kontakt releja 2 – NO (normalno otvoren)
7 – Ljubičasta	Kontakt releja 2 – COM
8 – Siva	Kontakt releja 2 – NC (normalno zatvoren)
9 – Bijela	Kontakt releja 1 – NO (normalno otvoren)
10 – Ružičasta	Kontakt releja 1 – COM
11 – Tirkizna	Kontakt releja 1 – NC (normalno zatvoren)
12 – Zelena	GND



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odložena deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

Dstechnik.cz spol s.r.o. izjavljuje da su uređaj H8010/H8011 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU.

Beschreibung:

(siehe Abb. 1)

- 1 – Anzeige für die Relais-Schaltung
- 2 – Zustandsanzeige

- 3 – Tastatur
- 4 – Befestigungsschraube

Installation:

(siehe Abb. 2)

Beschreibung der Funktionen:

Zone 1: (Relais 1 – primär)

- Dient nur zur Bedienung des Schaltrelais.
- Adressen 000–999;(1 000-Codes).

Zone 2: (Relais 2 – sekundär)

- Dient zur Bedienung des 2. Schaltrelais, oder als Tonsignal-Taste zum Läuten (umschaltbare Funktion).
- Adressen 00–09 (10 Codes).

Funktion "Glocke":

Im aktivierten Glocken-Modus können Sie durch einen Tastendruck auf die Stern-Taste den Rufkontakt schalten.

Alarm:

Die Tastatur beinhaltet einen Sensor, der einen Pfeifton ertönen lässt, wenn Sie versuchen, die Tastatur von der Wand abzunehmen.

Programmierung und Einstellungen:

1. Der Zugang zum Programm-Modus

Der Zugang zum Programmier-Menü erfolgt, wenn Sie zweimal einen Code eingeben. **Der vom Werk eingestellte Code lautet 1234 (oder es ist notwendig, den Code 12341234 einzugeben).** Nach der Eingabe ertönt ein langer Piepton und es leuchtet eine orangefarbene Diode.

2. Änderung des Programmier-Codes (Default-Codes)

- Wenn Sie in den Programmier-Modus (Default 12341234) wechseln, leuchtet eine orangefarbene Diode.
- Drücken Sie die *-Taste und 3 (die orangefarbene Diode blinkt).
- Geben Sie den vierstelligen Code ein und bestätigen Sie ihn durch eine erneute Eingabe. Falls die Änderungen wirksam sind, ertönt ein langer Piepton, im umgekehrten Fall ein Doppel-Piepton).
- Drücken Sie die Gatter-Taste (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

3. Modus-Auswahl Tastatur/Lesegerät

(Das Modell DH16A–10T (H8010) funktioniert nur mit der Tastatur. Die Lesegerät-Funktion ist nicht implementiert.)

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus.Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Drücken Sie die *-Taste und 0 (die orangefarbene Diode blinkt).
- Geben Sie 00 ein – funktioniert nur als RFID-Lesegerät.
- Geben Sie 01 ein – funktioniert als RFID-Lesegerät und als Tastatur.
- Geben Sie 02 ein – funktioniert nur als Tastatur.
- Eine erfolgreiche Eingabe wird mit einem langen Piepton bestätigt. Eine nicht erfolgreiche Eingabe mit einem Doppel-Piepton.
- Drücken Sie das Gatter (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

4. Aktivierung und Deaktivierung der Glocken-Funktion (nur für Relais 2)

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus.Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Drücken Sie die *-Taste und 2 (die orangefarbene Diode blinkt).
- Geben Sie 01 ein – die Glocke ist inaktiv.
- Geben Sie 02 ein – die Glocke ist aktiv.
- Eine erfolgreiche Eingabe wird mit einem langen Piepton bestätigt. Eine nicht erfolgreiche Eingabe mit einem Doppel-Piepton.
- Drücken Sie das Gatter (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

*** Wenn die Glocken-Funktion aktiv ist, funktionieren die Zugangs-Codes der Zone 2 nicht.**

*** Wenn die Stern-Taste gedrückt, wird schaltet der Glocken-Kontakt.**

5. Aktivierung/Deaktivierung des Alarms

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus.Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Drücken Sie die *-Taste und 6 (die orangefarbene Diode blinkt).
- Geben Sie 01 ein – der Alarm ist ausgeschaltet.
- Geben Sie 02 ein – der Alarm ist eingeschaltet.
- Eine erfolgreiche Eingabe wird mit einem langen Piepton bestätigt. Eine nicht erfolgreiche Eingabe mit einem Doppel-Piepton.
- Drücken Sie das Gatter (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

*** Beim Abheben der Tastatur wird der Piepton-Alarm der Tastatur aktiviert.**

6. Einstellung des Codes für die Zone 1 (Relais 1)

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus.Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Geben Sie die Reihenfolge des Codes im Bereich 000–999 ein (bspw. 001, 002, ..., 999).– Falls die rote LED leuchtet, befindet sich an der Position bereits der Zugangscode. Mit einem doppelten Tastendruck auf die Sterntaste können Sie sie ihn löschen. Wenn Sie erfolgreich den Code gelöscht haben, wird dies durch einen langen Piepton signalisiert.– Falls die LED grün leuchtet, ist die Position frei.

- Geben Sie den vierstelligen Code ein oder legen Sie den RFID-Schlüssel, die Karte und den Aufkleber hinzu. Die erfolgreiche Eingabe wird mit einem langen Piepton bestätigt.
- Drücken Sie das Gatter (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

7. Einstellung des Codes für die Zone 2

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus. Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Drücken Sie die *-Taste und 4 (die orangefarbene Diode blinkt).
- Geben Sie die Reihenfolge des Codes im Bereich 00–99 ein (bspw. 01, 02, ..., 99).– Falls die rote LED leuchtet, befindet sich an der Position bereits der Zugangscode. Mit einem doppelten Tastendruck auf die Stern Taste können Sie ihn löschen.– Falls die LED grün leuchtet, ist die Position frei.
- Geben Sie den vierstelligen Code ein oder legen Sie den RFID-Schlüssel, die Karte und den Aufkleber hinzu. Die erfolgreiche Eingabe wird mit einem langen Piepton bestätigt.
- Drücken Sie das Gatter (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

8. Einstellung der Schaltzeiten für das Relais für die Zone 1

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus. Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Drücken Sie die *-Taste und 1 (die orangefarbene Diode blinkt).
- Mit der Eingabe 00–99 stellen Sie die Zeit in Sekunden ein (die Zeit 00 wird im Zusammenhang mit dem elektronischen Sicherheitssystem verwendet). Die erfolgreiche Eingabe wird mit einem langen Piepton bestätigt.
- Drücken Sie das Gatter (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

9. Einstellung der Schaltzeiten für das Relais für die Zone 2

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus. Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Drücken Sie die *-Taste und 5 (die orangefarbene Kontroll-Diode blinkt).
- Mit der Eingabe 00–99 stellen Sie die Zeit in Sekunden ein. Die erfolgreiche Eingabe wird mit einem langen Piepton bestätigt.
- Drücken Sie das Gatter (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

10. Reset des eingestellten Codes

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus. Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Drücken Sie die *-Taste und 8 (die orangefarbene Kontroll-Diode blinkt).
- Mit der Eingabe 88 löschen Sie alle gespeicherten Codes. Das erfolgreiche Löschen wird durch einen 6-maligen Piepton bestätigt.
- Mit der Eingabe 99 löschen Sie alle gespeicherten Codes, die eingestellten Zeiten und geben den Hauptcode für den Zugang zum Programmiermodus ein und zwar

12341234. Das erfolgreiche Löschen wird durch das lange orangefarbene Leuchten beider LED-Kontrolllampen bestätigt und mit einem langen Piepton beendet.

- Drücken Sie das Gatter (#), um aus dem Programmier-Modus herauszukommen oder warten Sie ca. 30 Sekunden.

11. Erneuerung eines vergessenen Programmier-Passworts

Falls Sie das Passwort für den Zugang zum Programmier-Modus vergessen, trennen Sie die Stromversorgung, drücken Sie die Gatter-Taste (#), schließen Sie das Gerät erneut an die Stromversorgung an und nach ca. 15 Sekunden wird das ursprüngliche Zugangs-Passwort – 12341234 wiedereingestellt.

12. Sound des Knopfes

(nur Modell DH16A-30DT, H8011)

- Wechseln Sie in den Programmier-Modus. Nach dem Wechsel in den Programmier-Modus leuchtet die orangefarbene Diode.
- Aktivierung – Drücken Sie die *-Taste und 203.
- Deaktivierung – Drücken Sie die *-Taste und 204.

Zugang bedienen:

- Auf der Tastatur geben Sie den zuvor eingestellten Zugangscode ein.
- Falls der eingegebene Code mit dem Code im Speicher übereinstimmt, öffnet die Tastatur das Relais der jeweiligen Zone.
- Falls der Code nicht übereinstimmt, ertönt ein 3-maliger Piepton von der Tastatur.
- **Falls der Code 5 x falsch eingegeben wurde, wird die Tastatur für die Dauer von 60 Sekunden blockiert.**

Schaltbild | Beispiel für den häufigsten Anschluss für das Schalten des Schlosses

(siehe Abb. 3, 4)

Beschreibung der Leiter

1 – Rot	Stromspannung 12 V
2 – Schwarz	Stromspannung 12 V –
3 – Braun	Türkontakt
4 – Orange	Beendigungstaste 1 (Schalten des Relais ohne den Code von innen heraus)
5 – Gelb	Beendigungstaste 2 (Schalten des Relais ohne den Code)
6 – Blau	Kontaktrelais 2 – NO (normal geöffnet)
7 – Violett	Kontaktrelais 2 – COM
8 – Grau	Kontaktrelais 2 – NC (normal geschlossen)
9 – weiß	Kontaktrelais 1 – NO (normal geöffnet)
10 – Pink	Kontaktrelais 1 – COM
11 – Türkis	Kontaktrelais 1 – NC (normal geschlossen)
12 – Grün	GND



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Die Firma Dstechnik.cz spol. s.r.o erklärt, dass H8010/H8011 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite:

UA | Вхідна кодова клавіатура

Опис:

(див мал. 1)

1 – Показник перемикання реле

3 – Клавіатура

2 – Показник стану

4 – Монтажний гвинт

Установка:

(див мал. 2)

Опис функції:

Зона 1: (Реле 1 – основне)

- Використовується лише для керування реле перемикання.
- Адреси 000–999 (1 000 кодів).

Зона 2: (Реле 2 – вторинне)

- Використовується для керування 2-го реле перемикання або як кнопка для дзвінка (функція перемикання).
- Адреси 00–09 (10 кодів).

Функція „Дзвоник“:

При ввімкненому режимі „дзвінок“, можливо натиснувши кнопку зірочки, ввімкнути контакт дзвоника.

Сигнал тривоги:

Клавіатура містить сенсор, який викликає пискання, при намаганні відірвати клавіатуру від стіни.

Програмування та налаштування:

1. Вхід в меню програмування

Вхід в меню програмування, проведемо подвійним набиранням коду. **Дефолтний код - 1234 (тобто, щоб увійти необхідно набрати 12341234)**. Після набирання коду зазвучить довгий пискит та засвітиться оранжевий діод.

2. Зміна коду програмування (дефолтного)

- Ввійдіть у режим програмування (дефолтно 12341234), засвітиться оранжевий світлодіод.

- Натисніть кнопку * і 3 (оранжевий світлодіод почне мигати).
- Введіть чотиризначний код і підтверд його його повторним набиранням, якщо зміна буде успішною, зазвучить довгий звуковий сигнал, у зворотному разі подвійний звуковий сигнал).
- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30 секунд.

3. Вибір режиму клавіатури/читача

(У моделі DH16A–10T (H8010) функція тільки як клавіатура. Функція для зчитування не реалізована).

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Натисніть кнопку * і 0, почне мигати оранжевий світлодіод.
- Наберіть 00 – працює тільки як функція RFID зчитувач.
- Наберіть 01 – працює тільки як RFID і клавіатура.
- Наберіть 02 – працює тільки як. клавіатура.
- Успішний ввід підтверджено довгим звуковим сигналом, а не успішний вхід, подвійним звуковим сигналом.
- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30-ти секунд.

4. Активація та деактивування функції дзвінка (тільки для Реле 2)

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Натисніть кнопку * і 2, почне мигати оранжевий світлодіод.
- Наберіть 01 – дзвінок не активний.
- Наберіть 02 – дзвінок активний
- Успішний ввід підтверджено довгим звуковим сигналом, а не успішний вхід, подвійним звуковим сигналом.
- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30 секунд.

*** Коли функція дзвінка активна, вхідні коди зони 2 не працюють.**

*** Коли натискається зірочка, вмикається контакт дзвінка.**

5. Активація/деактивація сигналу тривоги

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Натисніть кнопку * і 6, почне мигати оранжевий світлодіод.
- Наберіть 01 – сигнал тривоги вимкнений.
- Наберіть 02 – сигнал тривоги ввімкнений.
- Успішний ввід підтверджено довгим звуковим сигналом, а не успішний вхід, подвійним звуковим сигналом.
- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30-ти секунд.

*** Коли кришку клавіатури відхилите, активується сигнал тривоги клавіатури.**

6. Налаштування коду для Зони 1 (Реле 1)

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Наберіть підряд коду у діапазоні 000–999 (напр. 001,002...999).

- Якщо світиться червоний світлодіод, вже на позиції вкладений вхідний код. Двічі стиснувши зірочку це можете анулювати. Успішне анулювання сигналізується довгим звуковий сигналом.
- Якщо світиться зелений світлодіод, позиція є вільна.
- Наберіть чотирохзначний або приложіть RFID брелок, карту, наклейку. Успішний вхід підтверджується довгим звуковим сигналом.
- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30 секунд.

7. Налаштування коду для Зони 2

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Натисніть клавішу* і 4 почне мигати оранжевий світлодіод.
- Наберіть підряд коди у діапазоні 00–09 (напр. 01,02...99).
- Якщо світиться червоний світлодіод, вже на позиції вкладений вхідний код. Двічі стиснувши зірочку це можете анулювати.
- Якщо світиться зелений світлодіод, позиція є вільна.
- Наберіть чотирохзначний код або приложіть RFID брелок, карту, наклейку. Успішний вхід підтверджується довгим звуковим сигналом.
- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30 секунд.

8. Налаштування часу перемиканням реле для Зони 1

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Натисніть клавішу* і 1 почне мигати оранжевий світлодіод.
- Наберіть 00–99 цим налаштує час в секундах (час 00 використовується разом з електронною системою безпеки). Успішне введення підтверджено довгим звуковим сигналом.).
- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30 секунд.

9. Налаштування часу перемиканням реле для Зони 2

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Натисніть клавішу* і 5 почне мигати оранжевий світлодіод.
- Наберіть 00–99 цим налаштує час в секундах. Успішне введення підтверджено довгим звуковим сигналом.).
- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30 секунд.

10. Скидання налаштованих кодів

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Натисніть клавішу* і 8 почне мигати оранжевий світлодіод.
- Наберіть 88, цим видалите всі збережені коди. Успішне видалення підтверджено 6-разовим звуковим сигналом.
- Наберіть 99, цим видалите всі збережені коди, встановлені години і цим повернете основний код, щоб увійти в режим програмування 12341234. Успішне видалення підтверджується довгим розсвічуванням обох світлодіодів оранжевого кольору і закінчиться довгим звуковим сигналом.

- Натисніть клавішу (#), щоб вийти з режиму програмування або зачекайте приблизно 30 секунд.

11.Відновлення забутого пароля програмування

Якщо ви забули пароль, щоб увійти в режим програмування, відключіть живлення, натисніть кнопку (#), відновіть живлення та через 15 секунд задайте пароль для входу – 12341234

12.Звук натискання клавіші

(тільки модель DH16A-30DT, H8011)

- Ввійдіть у режим програмування, засвітиться оранжевий світлодіод.
- Активація – Натисніть клавішу * і 203.
- Деактивація – Натисніть клавішу * і 204.

Обслуговування входу:

- На клавіатурі задайте наперед налаштований вхідний код.
- Якщо введений код співпадає з кодом у пам'яті, клавіатура звільняє реле даної зони.
- Якщо код не співпадає, клавіатура 3 рази піпне.
- **Якщо код буде введений 5 разів не правильно, клавіатура на період 60 секунд заблокується.**

Схема підключення | Приклад найпоширенішого підключення

(див мал. 3, 4)

Опис провідників

1 – Червений	Живлення 12 В +
2 – Чорний	Живлення 12 В -
3 – Коричневий	Дверний контакт
4 – Оранжевий	Кнопка виходу 1 (вмикання реле без кодів) zevnitř
5 – Жовтий	Кнопка виходу 2 (вмикання реле без кодів)
6 – Синій	Контакт реле 2 – NO (нормально відкрито)
7 – Фіолетовий	Контакт реле 2 – COM
8 – Сірий	Контакт реле 2 – NC (нормально замкнено)
9 – Білий	Контакт реле 1 – NO (нормально відкрито)
10 – Розовий	Контакт реле 1 – COM
11 – Бірюзовий	Контакт реле 1 – NC (нормально замкнено)
12 – Зелений	GND



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

ТОВ «Dstechnik.cz spol.» повідомляє, що H8010/H8011 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви.

Пристрોем можливо користуватися в ЄС.
Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або

RO | Tastatură intrare cu cifru

Descriere:

(vezi ilustr. 1)

1 – Indicator conectare releu

3 – Tastatură

2 – Indicator stare

4 – Șurub de fixare

Instalare:

(vezi ilustr. 2)

Descrierea funcțiilor:

Zona 1: (Releu 1 – primar)

- Servește doar pentru comanda releului de conectare.
- Adrese 000–999 (1 000 coduri).

Zona 2: (Releu 2 – secundar)

- Servește la comanda releului de conectare 2, sau ca buton sonerie pentru apel (funcție comutabilă).
- Adrese 00–09 (10 coduri).

Funcția „Sonerie“:

Fiind activat regimul „sonerie”, prin apăsarea tastei asterisc se poate activa contactul de apel.

Alarma:

Tastatura conține un senzor, care declanșează un piuit în cazul tentativei de îndepărtare a tastaturii de perete.

Programarea și setarea:

1. Intrarea în regim de programare

Intrarea în regimul de programare o efectuați prin introducerea dublă a codului. **Codul default este 1234 (deci pentru acces trebuie introdus 12341234)**. După introducerea se aude un piuit lung și se aprinde dioda portocalie.

2. Modificarea codului de programare (default)

- Intrați în regimul de programare (default 12341234), se aprinde dioda portocalie.
- Apăsați tasta * și 3 (dioda portocalie clipește).
- Introduceți codul cu 4 caractere și confirmați-l prin reintroducerea lui, dacă modificarea s-a realizat cu succes, se aude un piuit lung, în caz contrar piuit dublu).
- Apăsați grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

3. Selectarea regimului tastaturii/cititor

(La modelul DH16A–10T (H8010) funcțional doar ca tastatură. Funcția cititorului nu este implementată).

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda portocalie.
- Apăsați tasta * și 0, dioda portocalie clipește.

- Introduceți 00 – funcționează doar ca cititor RFID.
- Introduceți 01 – funcționează ca cititor RFID și tastatură.
- Introduceți 02 – funcționează doar ca tastatură.
- Introducerea cu succes este confirmată prin piuit lung, eșuarea cu piuit dublu.
- Apăsarea grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

4. Activarea și dezactivarea funcției soneriei (doar pentru Releu 2)

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda portocalie.
- Apăsati tasta * și 2, începe să clipească dioda portocalie.
- Introduceți 01 – soneria nu este activă.
- Introduceți 02 – soneria este activă.
- Introducerea cu succes este confirmată prin piuit lung, eșuarea cu piuit dublu.
- Apăsati grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

*** La activarea funcției soneriei nu sunt funcționale codurile de intrare ale zonei 2.**

*** La apăsarea asteriscului se activează contactul soneriei.**

5. Activarea/dezactivarea alarmei

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda portocalie.
- Apăsati tasta * și 6, începe să clipească dioda portocalie.
- Introduceți 01 – alarma dezactivată.
- Introduceți 02 – alarma activată.
- Introducerea cu succes este confirmată prin piuit lung, eșuarea cu piuit dublu.
- Apăsati grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

*** La rabatarea tastaturii se activează piuitul alarmei tastaturii.**

6. Setarea codului pentru Zona 1 (Releu 1)

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda portocalie.
- Introduceți ordinea codului în intervalul 000-999 (de ex. 001,002...999).
- Dacă luminează dioda LED roșie, pe poziție este deja introdus cod de intrare. Prin apăsarea dublă a asteriscului îl puteți șterge. Ștergerea cu succes este semnalizată prin piuit lung.
- Dacă luminează dioda LED verde, poziția este liberă.
- Introduceți codul cu 4 caractere ori atașați brelocul RFID, cardul, autocolantul. Introducerea cu succes este confirmată prin piuit dublu.
- Apăsati grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

7. Setarea codului pentru Zona 2

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda portocalie.
- Apăsati tasta * și 4, începe să clipească dioda portocalie.
- Introduceți ordinea codului 00-09 (de ex. 01,02...99).
- Dacă luminează dioda LED roșie, pe poziție este deja introdus cod de intrare. Prin apăsarea dublă a steluței îl puteți șterge.
- Dacă luminează dioda LED verde, poziția este liberă.
- Introduceți codul cu 4 caractere ori atașați brelocul RFID, cardul, autocolantul. Introducerea cu succes este confirmată prin piuit dublu.
- Apăsati grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

8. Setarea orei de conectare a releului pentru Zona 1

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda LED portocalie.
- Apăsăți tasta * și 1, începe să clipească dioda LED portocalie.
- Introducând 00-99, setați timpul în secunde (ora 00 se folosește în sincronizare cu Sistemul electronic de siguranță). Introducerea cu succes este confirmată prin piuit lung.
- Apăsăți grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

9. Setarea orei de conectare a releului pentru Zona 2

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda LED portocalie.
- Apăsăți tasta * și 5, începe să clipească dioda LED portocalie.
- Introducând 00-99, setați timpul în secunde. Introducerea cu succes este confirmată prin piuit lung.
- Apăsăți grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

10. Resetarea codurilor setate

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda LED portocalie.
- Apăsăți tasta * și 8, începe să clipească dioda LED portocalie.
- Introducând 88, ștergeți toate codurile salvate. Ștergerea cu succes este confirmată cu piuit 6x.
- Introducând 99, ștergeți toate codurile salvate, orele setate și reveniți la codul principal de accesare în modulul de programare 12341234. Ștergerea cu succes este confirmată prin lumina lungă a ambelor diode LED portocalii și încheiată cu piuit lung.
- Apăsăți grila (#) pentru părăsirea regimului de programare ori așteptați cca 30 s.

11. Recuperarea parolei de programare uitate

Dacă uitați parola de acces în regimul de programare, deconectați alimentarea, apăsați butonul grilei (#), restabiliți alimentarea și după cca 15 secunde se revine la parola inițială pentru intrare – 12341234

12. Sunetului de apăsare a tasturii

(numai model DH16A-30DT, H8011)

- Intrați în regimul de programare, se aprinde dioda LED portocalie.
- Activarea – Apăsăți tasta * și 203.
- Dezactivarea – Apăsăți tasta * și 204.

Deservirea intrării:

- Pe tastatură introduceți codul de acces setat în prealabil.
- Dacă codul introdus coincide cu codul din memorie, tastatura eliberează releul zonei date.
- Dacă codul nu coincide, tastatura piue de 3x.
- **Dacă este introdus de 5x cod eronat, tastatura se blochează pe o perioadă de 60 secunde.**

Schema de conectare | Exemplu cel mai frecvent de conectare pentru activarea yalei

(vezi ilustr. 3, 4)

Descrierea conductorilor

1 – Roșu	Alimentare 12 V +
2 – Negru	Alimentare 12 V -
3 – Maro	Contact ușă
4 – Portocaliu	Buton plecare 1 (activare releu fără cod) dinăuntru
5 – Galben	Buton plecare 2 (activare releu fără cod)
6 – Albastru	Contact releu 2 – NO (normal deschis)
7 – Violet	Contact releu 2 – COM
8 – Gri	Contact releu 2 – NC (normal închis)
9 – Alb	Contact releu 1 – NO (normal deschis)
10 – Roz	Contact releu 1 – COM
11 – Turcoaz	Contact releu 1 – NC (normal închis)
12 – Verde	GND



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Dstechnik.cz soc. cu r.l. declară, că H8010/H8011 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei.

Aparatul poate fi utilizat liber în UE.

LT | Kodo įvedimo klaviatura

Aprašymas:

(žr. 1 pav.)

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1 – Relės aktyvinimo indikatorius | 3 – Klaviatūra |
| 2 – Būsenos indikatorius | 4 – Tvirtinimo varžtai |

Montavimas:

(žr. 2 pav.)

Funkcijų ir piktogramų aprašymas:

1 zona: (1 relė – pirminė)

- Naudojama tik kontroliuoti relės perjungimą.
- Adresai 000–999 (1 000 kodai).

2 zona: (2 relė – antrinė)

- Naudojama kontroliuoti 2 relės perjungimą ar kaip durų skambučio mygtukas (perjungimo funkcijos).
- Adresai 00–09 (10 kodai).

Durų skambučio funkcija:

kai durų skambučio režimas aktyvus, žvaigždutės paspaudimas įjungia skambėjimą.

Aliarmas:

klaviatūroje yra jutiklis, kuris įjungia aliarmą tuo atveju, jeigu kažkas bando nuplėšti klaviatūrą nuo sienos.

Programavimas ir nustatymai:

1. Programavimo režimo įjungimas

Įjunkite programavimo režimą įvesdami kodą du kartus. **Numatytasis kodas yra 1234 (turite suvesti 12341234, kad įsijungtų programavimo režimas).** Suvedę kodą išgirsite ilgą pyptelėjimą ir užsidegs oranžinis diodas.

2. Programavimo kodo (numatytojo) keitimas

- Įleikite į programavimo režimą (numatytasis kodas 12341234); užsidegs oranžinis diodas.
- Paspauskite * ir 3 (oranžinis diodas pradės mirksėti).
- Įveskite keturių skaitmenų kodą ir patvirtinkite jį dar kartą įvesdami. Jei pakeitimas bus sėkmingas, pasigirs ilgas pyptelėjimas. Kitu atveju pasigirs dvigubas pyptelėjimas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

3. Klaviatūros rinkimas / skaitymo režimas

(DH16A–10T (H8010) modelis veikia tik kaip klaviatūra. Skaitymo funkcija nėra įdiegta.

- Įleikite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis diodas.
- Paspauskite * ir 0 (oranžinis diodas pradės mirksėti).
- Įveskite 00 – veikia tik kaip RFID skaitytuvas.
- Įveskite 01 – veikia kaip RFID skaitytuvas ir klaviatūra.
- Įveskite 02 – veikia tik kaip klaviatūra.
- Sėkmingo nustatymo atveju pasigirs ilgas pyptelėjimas, nesėkmingo – dvigubas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

4. Durų skambučio funkcijos įjungimas ir išjungimas (tik 2 relei)

- Įleikite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis diodas.
- Paspauskite * ir 2 (oranžinis diodas pradės mirksėti).
- Įveskite 01 – durų skambutis yra neaktyvus.
- Įveskite 02 – durų skambutis yra aktyvus.
- Sėkmingo nustatymo atveju pasigirs ilgas pyptelėjimas, nesėkmingo – dvigubas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

*** 2 zonos įėjimo kodai neveikia, kai durų skambučio funkcija yra įjungta.**

*** Paspaudus žvaigždutę, įjungiami durų skambučio grandinė.**

5. Aliarmo įjungimas / išjungimas

- Įleikite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis diodas.
- Paspauskite * ir 6 (oranžinis diodas pradės mirksėti).
- Įveskite 01 – aliarmas išjungtas.
- Įveskite 02 – aliarmas įjungtas.

- Sėkmingo nustatymo atveju pasigirs ilgas pyptelėjimas, nesėkmingo – dvigubas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

*** Klaviatūros aliarmas įsijungia mėginant nuimti klaviatūrą.**

6. 1 zonos kodo nustatymas (1 relė)

- Įeikite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis diodas.
- Įveskite kodą nuo 000 iki 999 (pvz., 001, 002, ..., 999).
- Jeigu raudonas LED užsidega, įėjimo kodas yra išsaugotas toje padėtyje. Galite ištrinti jį du kartus paspausdami žvaigždutę. Sėkmingai ištrynus, pasigirs ilgas pyptelėjimas.
- Jeigu užsidega žalias LED, padėtis yra tuščia.
- Įveskite keturių skaitmenų kodą arba naudokite RFID žiedą, kortelę ar lipduką. Sėkmingai įvedus, pasigirs ilgas pyptelėjimas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

7. 2 zonos kodo nustatymas

- Įeikite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis diodas.
- Paspauskite * ir 4 (oranžinis diodas pradės mirksėti).
- Įveskite kodą nuo 00 iki 99 (pvz., 01, 02, ..., 99).
- Jeigu raudonas LED užsidega, įėjimo kodas yra išsaugotas toje padėtyje. Galite ištrinti jį du kartus paspausdami žvaigždutę.
- Jeigu užsidega žalias LED, padėtis yra tuščia.
- Įveskite keturių skaitmenų kodą arba naudokite RFID žiedą, kortelę ar lipduką. Sėkmingai įvedus, pasigirs ilgas pyptelėjimas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

8. 1 zonos relės įjungimo laiko nustatymas

- Įeikite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis LED indikatorius.
- Paspauskite * ir 1 (oranžinis LED indikatorius pradės mirksėti).
- Įvedus 00–99, nustatomas laikas sekundėmis (00 naudojama derinant su elektronine saugumo sistema). Sėkmingai nustačius, pasigirs ilgas pyptelėjimas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

9. 2 zonos relės įjungimo laiko nustatymas

- Įeikite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis LED indikatorius.
- Paspauskite * ir 5 (oranžinis LED pradės mirksėti).
- Įvedus 00–99, nustatomas laikas sekundėmis. Sėkmingai nustačius, pasigirs ilgas pyptelėjimas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

10. Kodų nustatymas iš naujo

- Įeikite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis LED indikatorius.
- Paspauskite * ir 8 (oranžinis LED pradės mirksėti).

- Įvedus 88, visi išsaugoti kodai bus ištrinti. Sėkmingai ištrynus, pasigirs 6 pyptelėjimai.
- Įvedus 99, visi išsaugoti kodai bus ištrinti, bus nustatytas laikas ir iš naujo nustatytas programavimo režimo įjungimo kodas 12341234. Sėkmingai ištrynus, užsidegs oranžinis LED indikatorius ir pasigirs ilgas pyptelėjimas.
- Paspauskite groteles (#) norėdami išeiti iš programavimo režimo arba palaukite maždaug 30 s.

11. Pamiřsto programavimo slaptažodžio nustatymas iš naujo

Jeį pamiřsite programavimo režimo slaptažodį, išjunkite klaviatūrą iš maitinimo šaltinio, paspauskite groteles (#) ir vėl įjunkite į maitinimo šaltinį. Po 15 sekundžių įėjimo kodas bus nustatytas kaip numatytasis – 12341234.

12. Klaviatūros garso indikacija

(tik modelis DH16A-30DT, H8011)

- Įeįkite į programavimo režimą; užsidegs oranžinis LED indikatorius.
- Aktyvinimas – Paspauskite * ir 203.
- Deaktyvacija – Paspauskite * ir 204.

Įėjimo kontrolė:

- Įveskite nustatytą kodą klaviatūroje.
- Jei įvestas kodas sutaps su atmintyje išsaugotu, atitinkamos zonos relė bus paleista.
- Jei kodas nesutaps, pasigirs 3 pyptelėjimai.
- **Jei 5 kartus bus įvestas neteisingas kodas, klaviatūra užsirakins maždaug 60 sekundžių.**

Montavimo schema | Dažniausių užrakto kontrolės sujungimų pavyzdys

(žr. 3, 4 pav.)

Konduktoriaus aprařymas

1 – Raudonas	12 V + maitinimo šaltinis
2 – Juodas	12 V – maitinimo šaltinis
3 – Rudas	Durų kontaktas
4 – Oranžinis	1 išėjimo mygtukas (aktyvina relės kontaktą be kodo)
5 – Geltonas	2 išėjimo mygtukas (aktyvina relės kontaktą be kodo)
6 – Mėlynas	2 relės kontaktas – NO (įprastai atidarytas)
7 – Violetinis	2 relės kontaktas – COM
8 – Pilkas	2 relės kontaktas – NC (įprastai uždarytas)
9 – Baltas	1 relės kontaktas – NO (įprastai atidarytas)
10 – Rožinis	1 relės kontaktas – COM
11 – Turkio spalvos	1 relės kontaktas – NC (įprastai uždarytas)
12 – Žalias	GND



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisieikite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Dstechnik.cz spol s.r.o. deklaruoja, kad H8010/H8011 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavi-mus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES.

LV | Tastatūra piekļuves koda ievadei

Apraksts:

(skatīt 1. attēlu)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1 – Releja aktivizēšanas indikators | 3 – Tastatūra |
| 2 – Statusa indikators | 4 – Stiprinājuma skrūve |

Uzstādīšana:

(skatīt 2. attēlu)

Funkciju apraksts:

1. zona. (1. relejs – primārais)

- Tiek izmantots tikai pārslēdzējreleja kontrolēšanai.
- Adreses 000–999 (1 000 kodi).

2. zona. (2. relejs – sekundārais)

- Tiek izmantots, lai kontrolētu 2. pārslēdzējreleju, vai kā durvju zvana poga (pārslēdzamas funkcijas).
- Adreses 00–09 (10 kodi).

Durvju zvana funkcija

Kad ir aktīvs durvju zvana režīms, nospiežot zvaigznītes taustiņu, tiek aktivizēts zvana kontakts.

Trauksme

Tastatūrai ir sensors, kas aktivizē trauksmes signālu, ja tastatūru mēģina noraut no sienas.

Programmēšana un iestatījumi:

1. Piekļuve programmēšanas režīmam

Piekļūstiet programmēšanas režīmam, divreiz ievadot kodu. **Noklusējuma kods ir 1234 (t. i., jāievada 12341234, lai piekļūtu programmēšanas režīmam).** Atskanēs ilgš skaņas signāls un, ievadot kodu, iedegsies oranža diode.

2. Programmēšanas (noklusējuma) koda nomaīņa

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu (pēc noklusējuma 12341234); iedegsies oranža diode.
- Nospiediet * un 3 (oranžā diode sāks mirgot).
- Ievadiet četrciparu kodu un apstipriniet, ievadot to vēlreiz. Ja izmaiņas būs veiksmīgas, atskanēs ilgš skaņas signāls. Pretējā gadījumā atskanēs divkārtš skaņas signāls.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

3. Tastatūras/lasītāja režīma izvēle

- (Modelis DH16A-10T (H8010) darbojas tikai kā tastatūra. Lasītāja funkcija nav iekļauta.)
- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranža diode.
 - Nospiediet * un 0; oranžā diode sāks mirgot.

- levdiet 00 – tastatūra darbosies tikai kā RFID lasītājs.
- levdiet 01 – tastatūra darbosies gan kā RFID lasītājs, gan tastatūra.
- levdiet 02 – tastatūra darbosies tikai kā tastatūra.
- Veiksmīgu iestatīšanu apstiprinās ilg skaņas signāls, neveiksmīgu – divkāršs skaņas signāls.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

4. Durvju zvana funkcijas aktivizēšana un deaktivizēšana (tikai 2. relejam)

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranža diode.
- Nospiediet * un 2; oranžā diode sāks mirgot.
- levdiet 01 – durvju zvans kļūs neaktīvs.
- levdiet 02 – durvju zvans kļūs aktīvs.
- Veiksmīgu iestatīšanu apstiprinās ilg skaņas signāls, neveiksmīgu – divkāršs skaņas signāls.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

*** Ieejas kodi 2. zonai nedarbojas, ja durvju zvana funkcija ir aktīva.**

*** Nospiežot zvaigznītes taustiņu, tiek aktivizēta durvju zvana ķēde.**

5. Trauksmes aktivizēšana/deaktivizēšana

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranža diode.
- Nospiediet * un 6; oranžā diode sāks mirgot.
- levdiet 01 – trauksme ir izslēgta.
- levdiet 02 – trauksme ir ieslēgta.
- Veiksmīgu iestatīšanu apstiprinās ilg skaņas signāls, neveiksmīgu – divkāršs skaņas signāls.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

*** Tastatūras trauksme tiek aktivizēta pēc mēģinājuma noņemt tastatūru.**

6. Koda iestatīšana 1. zonai (1. relejs)

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranža diode.
- levdiet koda pozīciju no 000 līdz 999 (piemēram, 001, 002, ..., 999).
- Ja iedegas sarkanā LED, šajā pozīcijā jau ir saglabāts ieejas kods. Varat to izdzēst, divreiz nospiežot zvaigznītes taustiņu. Veiksmīgu dzēšanu apliecina ilg skaņas signāls.
- Ja iedegas zaļā LED, pozīcija ir brīva.
- levdiet četrciparu kodu vai arī izmantojiet RFID breloku, karti vai uzlīmi. Veiksmīgs ieraksts tiek apstiprināts ar ilgu skaņas signālu.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

7. Koda iestatīšana 2. zonai

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranža diode.
- Nospiediet * un 4; oranžā diode sāks mirgot.
- levdiet koda pozīciju no 00 līdz 99 (piemēram, 01, 02, ..., 99).

- Ja iedegas sarkans LED indikators, šajā pozīcijā jau ir saglabāts ieejas kods. Varat to izdzēst, divreiz nospiežot zvaigznītes taustiņu.
- Ja iedegas zaļš LED indikators, pozīcija ir brīva.
- Ievadiet četrciparu kodu vai arī izmantojiet RFID breloku, karti vai uzlīmi. Veiksmīgs ieraksts tiek apstiprināts ar ilgu skaņas signālu.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

8. 1. zonas releja aktivizēšanas laika iestatīšana

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranžs LED indikators.
- Nospiediet * un 1; oranžais LED indikators sāks mirgot.
- Ievadot 00–99, tiek iestatīts laiks sekundēs (00 tiek izmantots kombinācijā ar elektronisku drošības sistēmu). Veiksmīga iestatīšana tiek apstiprināta ar ilgu skaņas signālu.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

9. 2. zonas releja aktivizēšanas laika iestatīšana

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranžs LED indikators.
- Nospiediet * un 5; oranžais LED indikators sāks mirgot.
- Ievadot 00–99, tiek iestatīts laiks sekundēs. Veiksmīga iestatīšana tiek apstiprināta ar ilgu skaņas signālu.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

10. Kodu atiestatīšana

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranžs LED indikators.
- Nospiediet * un 8; oranžais LED indikators sāks mirgot.
- Ievadot 88, tiks dzēsti visi saglabātie kodi. Veiksmīga dzēšana tiks apstiprināta ar sešiem skaņas signāliem.
- Ievadot 99, tiek dzēsti visi saglabātie kodi, iestatītie laiki un galvenais kods, lai piekļūtu programmēšanas režīmam, tiek atiestatīts uz 12341234. Veiksmīga dzēšana tiek apstiprināta, abiem LED indikatoriem iedegoties oranžā krāsā un beigās atskanot ilgām skaņas signālam.
- Nospiediet restes (#) taustiņu, lai izietu no programmēšanas režīma, vai arī pagaidiet aptuveni 30 sekundes.

11. Aizmirstas programmēšanas paroles atjaunošana

Ja esat aizmirsis paroli programmēšanas režīma piekļuvei, atvienojiet tastatūru no strāvas padeves, nospiediet restes (#) taustiņu un atjaunojiet strāvas padevi. Ieejas kods tiks atiestatīts uz noklusējumu 12341234 pēc 15 sekundēm.

12. Skaņas tastatūras indikācija

(tikai modelis DH16A-30DT, H8011)

- Ieslēdziet programmēšanas režīmu; iedegsies oranžs LED indikators.
- Aktivizēšana – Nospiediet * un 203.
- Deaktivizēšana – Nospiediet * un 203.

leejas kontrole


- Ievadiet iepriekš iestatīto kodu uz tastatūras.
- Ja kods sakrītis ar atmiņā saglabāto kodu, tastatūra atbrīvos releju attiecīgajai zonai.
- Ja kods nesakrītis, tastatūra trīs reizes raidīs skaņas signālu.
- **Ja kods tiek ievadīts nepareizi piecas reizes, tastatūra tiek bloķēta 60 sekundes.**

Elektroinstalācijas shēma | Piemērs visbiežāk izmantotajam savienojumam atslēgas kontrolei

(skatīt 3., 4. attēlu)

Vadu apraksts

1 – Sarkans	12 V + strāvas padeve
2 – Melns	12 V – strāvas padeve
3 – Brūns	Durvju kontakts
4 – Oranžs	1. izejas poga (aktivizē releja kontaktu bez koda)
5 – Dzeltens	2. izejas poga (aktivizē releja kontaktu bez koda)
6 – Zils	2. releja kontakts – NO (parasti atvērts)
7 – Violetš	2. releja kontakts – COM
8 – Pelēks	2. releja kontakts – NC (parasti aizvērts)
9 – Balts	1. releja kontakts – NO (parasti atvērts)
10 – Rozā	1. releja kontakts – COM
11 – Tirkīza	1. releja kontakts – NC (parasti aizvērts)
12 – Zaļš	Zemējums (GND)

 Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

dstechnik.cz spol. s.r.o. apliecina, ka H8010/H8011 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvilietot ES.

DSTECHNIK.CZ

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. dstechnik.cz SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.